



**Organisme de coopération internationale**  
**Coopération | Stages internationaux | Éducation | Commerce équitable**

## **Mot du président**

Il y a quelques mois à la suite de mes multiples conversations au sujet de NAVTI Fondation Canada avec Mathieu, il m'invite à faire le saut et à apporter ma modeste contribution à l'organisation. J'acceptai sur le champ. J'ai eu le plaisir depuis de faire la connaissance de personnes très rigoureuses et dévouées au bien-être de l'organisation et de ses objectifs.

Mes expériences professionnelles et militantes touchant surtout le domaine de la communication, j'appréhendais quelque peu mon arrivée dans la coopération internationale. En plus de constater mon acquisition de connaissances, j'ai eu la chance de partager l'expérience des ex-stagiaires et de discuter avec les prochaines/prochains à partir pour aller faire la différence. Et je le dis sans cliché, je crois sincèrement que les stagiaires de NAVTI la font.

Sans compter le programme de parrainage, nos actions ici à Québec, dans les JQSI ou la Quinzaine du commerce équitable. Ce ne sont que des exemples des actions que NAVTI accomplit. Vous pourrez le constater à la lecture du présent journal.

Mon expérience en coopération internationale s'accroît de jour en jour, et ce, grâce à une équipe extraordinaire. Venez nous rencontrer lors de nos prochaines activités. Comme moi, vous ferez le saut!

Bruno-Pierre Cyr



**Organisme de coopération internationale**  
**Coopération | Stages internationaux | Éducation | Commerce équitable**

## Mot du directeur

Bonjour à vous, chers membres, partenaires et proches collaborateurs,

L'automne est déjà à nos portes et l'organisme est plus actif que jamais dans son milieu. Une multitude de projets dynamise notre équipe.

Nous recherchons actuellement 28 marraines ou parrains pour combler le nombre d'enfants orphelins et fragilisés qui ne sont pas encore parrainés. Votre implication ne demande qu'un 30 \$ par année. Vous désirez devenir marraine ou parrain ? Écrivez-nous à l'adresse [parrainage@navtifondationcanada.org](mailto:parrainage@navtifondationcanada.org). Un membre de notre équipe répondra à vos questions.

Nous sommes également à la recherche de bailleurs de fonds pour notre projet de construction d'un centre de santé dans la région du centre du Cameroun. Ce centre servira de lieu de distribution gratuite de médicaments ainsi que d'une plate-forme pour la prévention du VIH-SIDA dans cette région.

Nous avons présentement un stagiaire sur le terrain, Jeff. Il nous a d'ailleurs écrit un petit texte de présentation qui se trouve dans cette édition du NAVTI International. Il nous a monté un concours en collaboration avec radio NRJ Saguenay. Nous vous invitons donc à suivre son blogue de péripéties camerounaises et à participer à ce concours : <http://saguenay.radionrj.ca/brousse/home.aspx>.

Les Journées québécoises de la solidarité internationale (JQSI) sont de retour cette année et portent la thématique d'une économie juste au service de l'humain, une thématique forte d'actualité. Les organismes de coopération internationale de la région de Québec vous préparent une programmation riche et variée. Les JQSI se dérouleront du 7 au 17 novembre prochain.

Bonne lecture à tous

Mathieu Papillon-Darveau  
Directeur général



**Organisme de coopération internationale**  
**Coopération | Stages internationaux | Éducation | Commerce équitable**

## **Un retour sur les *Journées multiculturelles de Beauport***

NAVTI Fondation Canada et l'AMIE étaient présents aux *Journées multiculturelles de Beauport*. Les rythmes du monde ont fait vibrer la 11<sup>e</sup> édition, les 13 et 14 juillet derniers. En effet, des groupes tels Lasso et Sini-Kan, Africa Wosa, des danseurs de Samba-Québec ainsi que le chanteur brésilien Leonardo Spinola ont animé l'Agora Girardin de Beauport. Artisanat, casse-croûte aux saveurs du monde et animation étaient également au rendez-vous.

Merci à l'association multiculturelle de Beauport de nous avoir invités une fois de plus.

L'AMIE nous a également accompagnés lors de ces deux journées.



**NAVTI Fondation Canada**

249, rue de l'Acadie, Québec, QC, Canada, G1L 4E9 | 418 955-4104 | [info@navtifondationcanada.org](mailto:info@navtifondationcanada.org)



**Organisme de coopération internationale**  
**Coopération | Stages internationaux | Éducation | Commerce équitable**

## **Un retour sur *l'Afrique en fête***

NAVTI Fondation Canada a tenu son kiosque pendant deux jours au festival Afrique en fête qui a eu lieu à la Baie de Beauport les 11 et 12 août 2012. L'ambiance et la musique africaine étaient au rendez-vous!



## **Un Retour sur *Le marché du monde***

Le 5, 6, et le 7 septembre, NAVTI Fondation Canada a participé en tant qu'exposant au Marché du monde situé sur le grand axe de l'Université Laval. Plusieurs organismes de coopération et solidarité internationale, tel Carrefour Tiers-Monde, L'AMIE, Oxfam-Québec et le Partenariat: Objectifs du Millénaire pour le Développement (POMD).



Le Marché du Monde est une activité de vente de produits artisanaux internationaux et/ou équitables. Ce fut également une excellente occasion pour les étudiants de mieux connaître les différents organismes qui façonnent la vie universitaire. De plus, comme chaque année, le Marché a été agrémenté par le traditionnel barbecue d'Ingénieur sans Frontières (ISF).

Les trois jours d'activités se sont conclus par la Fiesta de la Solidarité à l'Atrium du Pavillon De Konninck.





**Organisme de coopération internationale**  
**Coopération | Stages internationaux | Éducation | Commerce équitable**

## Un retour sur le *Carrefour de l'emploi de l'Université Laval*

Le 20 septembre dernier s'est tenu le Carrefour de l'emploi au PEPS de l'Université Laval. NAVTI Fondation Canada y était présent pour sa 3<sup>e</sup> année consécutive.

Nous avons pu rencontrer plusieurs étudiants et promouvoir l'organisation en général ainsi que son secteur des stages internationaux. Cette année encore, quelque 3000 étudiants et diplômés ont franchi les portes de ce salon.

Merci à l'équipe du Carrefour de l'emploi pour son accueil.



## Un retour sur la fin de semaine de formation de nos nouveaux stagiaires

La formation de nos nouveaux stagiaires qui partiront pour le Cameroun, s'est déroulée les 24, 25 et 26 août derniers au Camp « O » Carrefour situé à l'île d'Orléans. Nos futurs stagiaires sont maintenant préparés à faire face aux nouveaux défis qui les attendent!

L'Équipe a également profité de cette fin de semaine pour un souper collectif.



**NAVTI Fondation Canada**

249, rue de l'Acadie, Québec, QC, Canada, G1L 4E9 | 418 955-4104 | [info@navtifondationcanada.org](mailto:info@navtifondationcanada.org)



**Organisme de coopération internationale**  
**Coopération | Stages internationaux | Éducation | Commerce équitable**

## Nos stagiaires

### Actuellement au Cameroun

Jeoffrey Ménard-Asselin, animateur radio à NRJ 94,5 Saguenay-Lac-St-Jean, est en train d'effectuer son stage depuis septembre dernier.

#### Jeoffrey Ménard Asselin

*Je suis présentement à Kumbo pour les 3 prochains mois. J'y suis à titre de stagiaire et de journaliste. J'étudie en psychologie à l'Université du Québec à Chicoutimi. Ici à Kumbo, je travaillerai dans plusieurs secteurs, soit Droits Humains, Enfants orphelins et fragilisés, Commerce équitable et pour la construction d'un centre de santé à Ngambe-Tikar. J'ai pour tâche de recueillir un maximum d'informations sur les différents projets afin d'aider NAVTI à trouver de nouveaux bailleurs de fonds. Étant sur place, j'aurai à faire des reportages chaque semaine sur les ondes d'NRJ 94,5, alimenter un blogue avec photos et vidéos, et aussi à aider NAVTI dans l'élaboration de ses projets. C'est ma première sortie hors du Québec et je dois vous avouer que j'adore mon expérience, même si je suis seul et que je ne comprends pas toujours ce qu'il se passe. Les problèmes techniques sont nombreux, alors parfois il faut user d'intelligence et innover pour poursuivre le travail. Sinon, l'ambiance, l'accueil et la culture sont mes points forts à ce moment. Vous pouvez lire mes mésaventures et ma poursuite du bonheur au [radionrj.ca](http://radionrj.ca)!*





**Organisme de coopération internationale**  
**Coopération | Stages internationaux | Éducation | Commerce équitable**

## **Nos stagiaires pour l'été 2013**

Nancy Dupont, Marie-Hélène Laliberté-Rock, Charles Marceau-Cotton et Marilynne Tremblay forment l'équipe de stagiaires qui partira au Cameroun à l'été 2013.

### Nancy Dupont

*Bonjour à tous!*

*J'étudie présentement à la maîtrise en gestion du développement international et de l'action humanitaire à l'Université Laval, où j'ai déjà complété un baccalauréat en études internationales et langues modernes. Je partirai l'été prochain à Kumbo comme stagiaire avec NAVTI, afin d'y implanter, entre autres, le projet de développement d'une facilité d'accès à l'eau pour la coopérative de Mbiim. Je travaille en ce moment sur la définition et la planification de ce projet, de concert avec M. Dickson et un autre stagiaire, Charles M-C, dans l'un de mes cours universitaires. Déjà, je vois l'importante nécessité de mettre en œuvre ce projet et il m'est difficile de devoir attendre encore plusieurs mois avant d'être sur le terrain, parmi cette communauté qui me tarde de connaître!*

*Je me passionne pour le développement international, mais aussi le développement durable, le commerce équitable, la sécurité alimentaire et le droit des réfugiés et déplacés. Et j'adore la photographie, alors vous risquez de voir des photos de belles binettes camerounaises l'été prochain!*

*Je suis très heureuse d'entrer dans la famille NAVTI!  
Au plaisir de tous vous rencontrer! ☺*

*Nancy*





**Organisme de coopération internationale**  
**Coopération | Stages internationaux | Éducation | Commerce équitable**

### Charles Marceau-Cotton

*Bonjour à vous, chers lecteurs!*

*Je me nomme Charles et je serai l'un des quatre stagiaires qui s'établiront à Kumbo pour trois mois, en mai 2013. Le départ est encore dans plusieurs mois, mais avec tous les préparatifs nécessaires (campagne de financement, préparation des mandats de travail), j'en viens à oublier que c'est encore dans longtemps, et l'excitation à l'idée d'être sur place grandit chaque jour!*

*Ayant fait un baccalauréat en études internationales avec une concentration en développement international, et poursuivant actuellement sur cette voie avec une maîtrise en gestion du développement international et de l'action humanitaire, c'est une opportunité d'ajouter du concret à mes études que me donne NAVTI avec ce stage. Mais plus encore, pour moi c'est tout le volet humain qui donne une grande valeur à ce dans quoi je m'apprête à me lancer. Dans la communauté de Kumbo, beaucoup de besoins de base ne sont pas comblés, qu'on pense à l'accès à l'éducation, à une eau potable en quantité suffisante ou au respect des droits humains. Pourtant, les gens gardent le sourire (à ce qu'on m'a raconté!) et savent valoriser ce qu'ils ont. Ceci m'amène une incroyable motivation, à l'idée de pouvoir à la fois leur apporter mes connaissances et mon savoir, mais aussi d'apprendre d'eux la vie, des coutumes différentes et leur définition à eux du mot bonheur!*

*C'est donc un rendez-vous que je vous donne, en mai 2013, pour la découverte de cette parcelle de la culture africaine!*

### Marie-Hélène Laliberté-Rock

*Je m'appelle Marie-Hélène Laliberté-Rock. Je suis étudiante au MBA – Gestion des entreprises à l'Université Laval. Ayant un intérêt marqué pour les cultures et le partage des connaissances, je suis grandement motivée à apporter ma contribution dans les projets de coopération internationale de NAVTI Fondation Canada.*





**Organisme de coopération internationale**  
**Coopération | Stages internationaux | Éducation | Commerce équitable**

## L'Équitable au boulot au Service de placement de l'Université Laval

Le mercredi 10 octobre dernier, NAVTI Fondation Canada et Équidurable étaient à l'Université Laval pour servir un petit déjeuner équitable à l'équipe du Service de placement.

Nous avons proposé aux employés un vrai déjeuner équitable avec au menu: un café équitable ou un thé biologique et équitable d'Équidurable, une banane du Pérou d'Équicosta et de délicieux muffins biologiques aux pépites de chocolat équitable de la Boule Miche.

Nos bénévoles de l'Équitable au boulot en ont profité pour parler du commerce équitable aux gens ayant dégusté de ce déjeuner.

Une cinquantaine de personnes ont participé à l'événement.



**NAVTI Fondation Canada**

249, rue de l'Acadie, Québec, QC, Canada, G1L 4E9 | 418 955-4104 | [info@navtifondationcanada.org](mailto:info@navtifondationcanada.org)



Organisme de coopération internationale  
Coopération | Stages internationaux | Éducation | Commerce équitable

## À chaque mois son équitable



L'Association Québécoise du Commerce Équitable, en partenariat avec la Caisse d'Économie Solidaire Desjardins et Fairtrade Canada, ont le plaisir de vous présenter :

« À chaque mois son équitable », une campagne de sensibilisation qui mettra en lumière la diversité des produits issus du Commerce Équitable au Québec. Du

**1er octobre 2012 au 30 septembre 2013**, chaque mois, une filière différente sera mise à l'honneur : cacao, sucre, thé, vins & spiritueux, cosmétiques, artisanat, céréales, huiles & épices, fleurs, coton, fruits, et café.

## Parrainer un enfant



NAVTI Fondation Canada est toujours à la recherche de parrains et de marraines pour plusieurs enfants camerounais voulant faire partie de notre programme.

Pour un montant de 30 \$ par année, vous pouvez aider un enfant et sa famille à payer ses frais de scolarité.

Cet enfant sur la photo se nomme Harrise Liwo et il n'est pas encore parrainé

Si vous êtes intéressé à parrainer à un enfant, communiquez avec l'organisme au courriel suivant: [parrainage@navtifondationcanada.org](mailto:parrainage@navtifondationcanada.org).

**NAVTI Fondation Canada**

249, rue de l'Acadie, Québec, QC, Canada, G1L 4E9 | 418 955-4104 | [info@navtifondationcanada.org](mailto:info@navtifondationcanada.org)



**Organisme de coopération internationale**  
Coopération | Stages internationaux | Éducation | Commerce équitable

## Soirée de financement au bar Le Sacrilège



Ne manquez pas notre soirée de financement qui aura lieu le **17 octobre** prochain au Sacrilège dès **21 h**. Tous les fonds amassés lors de cette soirée iront à NAVTI Fondation Canada.

Pour chaque pinte en fut vendue, l'organisme recevra 75 sous pour la réalisation de ses divers projets.

Venez nous encourager et rencontrer notre équipe!

## Invitation à notre Soirée Retour du Sud

Il nous fait plaisir de vous inviter à la troisième édition de notre **Soirée Retour du Sud**, soirée lors de laquelle, nos stagiaires de la dernière année vous dévoilent leurs accomplissements et leurs réalisations chez notre partenaire du Sud, au Cameroun.

L'événement aura lieu à l'**auberge l'Autre Jardin** (située au 365, boulevard Charest Est, Québec (Québec) G1K 3H3) le **vendredi 9 novembre** prochain dès **19 h**.

Cette activité se déroule dans le cadre des Journées québécoises de la solidarité internationale (JQSI).

Merci de nous confirmer votre présence au courriel [info@navtifondationcanada.org](mailto:info@navtifondationcanada.org).

## Les JQSI 2012

Coordonnée par Carrefour Tiers-Monde, la 16<sup>e</sup> édition des JQSI se tiendra du **7 au 17 novembre 2012**.

NAVTI Fondation Canada collabore depuis maintenant 3 ans au comité organisateur des **Journées québécoises de la solidarité internationale (JQSI)** de Québec.

Pour 2012, un thème s'impose : « **une économie juste au service de l'humain** ».



**NAVTI Fondation Canada**

249, rue de l'Acadie, Québec, QC, Canada, G1L 4E9 | 418 955-4104 | [info@navtifondationcanada.org](mailto:info@navtifondationcanada.org)





## Organisme de coopération internationale

Coopération | Stages internationaux | Éducation | Commerce équitable

Dans un contexte de crises multiples (économique, écologique, alimentaire, sociale) où les mouvements d'indignation populaire se font grandissants, les organismes membres de l'AQOCI souhaitent que les JQSI servent de lieu de réflexion et d'action pour « remettre l'économie à sa place » dans le respect des droits humains et des principes démocratiques.

La section à vos agendas vous dévoilera une programmation préliminaire des JQSI 2012.

### À vos agendas

#### **Mercredi 17 octobre 2012**

**Organisme :** NAVTI Fondation Canada

**Activité :** Soirée Bière solidaire

**Lieu :** Le Sacrilège : 447, rue Saint-Jean, Québec (Québec) G1R 1P5

**Heure :** Dès 21 h

**Organisme :** L'AMIE

**Activité :** Le défi 100

**Lieu :** La Barberie : 310, rue St-Roch, Québec (Québec) G1K 6S2

**Heure :** 17 h à 19 h

#### **Mercredi 7 novembre 2012**

**Organisme :** Les organismes membres des JQSI

**Activité :** Soirée sans frontières : Panel de discussion sur la thématique d'une économie juste au service de l'humain

**Lieu :** Le Centre culture et environnement Frédéric Back : 870, avenue de Salaberry, Québec (Québec) G1R 2T9

**Heure :** 17 h à 21 h

#### **Judi 8 novembre 2012-10-13**

**Organisme :** ACECI

**Activité :** Vernissage photo

**Lieu :** La Ninkasi : 811, rue Saint-Jean, Québec (Québec) G1R 1R2

**Heure :** 19 h

#### **Vendredi 9 novembre 2012**

**Organisme :** NAVTI Fondation Canada

**Activité :** Soirée Retour du Sud

**NAVTI Fondation Canada**

249, rue de l'Acadie, Québec, QC, Canada, G1L 4E9 | 418 955-4104 | info@navtifondationcanada.org





**Organisme de coopération internationale**

**Coopération | Stages internationaux | Éducation | Commerce équitable**

**Lieu :** Auberge l'Autre Jardin : 365, boulevard Charest Est, Québec (Québec) G1K 3H3

**Heure :** 19 h

Merci de confirmer votre présence par courriel : [info@navtifondationcanada.org](mailto:info@navtifondationcanada.org)

### **Samedi 10 novembre 2012**

**Organisme :** L'AMIE

**Activité :** Soirée de solidarité

**Lieu :** Centre récréatif Monseigneur Bouffard : 680, rue Raoul-Jobin, Québec (Québec) G1N 4N1

**Heure :** 19 h

### **Lundi 12 novembre 2012**

**Organisme :** Groupe de simplicité volontaire de Québec

**Activité :** Causerie simplicité volontaire

**Lieu :** Le Commensal : 860, rue Saint-Jean, Québec (Québec) G1R 1R3

**Heure :** détails à venir

**Organisme :** Les Amies de la Terre

**Activité :** Projection du film *Trou-Story* de Richard Desjardins

**Lieu :** Bibliothèque Gabrielle Roy : 350 Rue Saint-Joseph Est, Québec (Québec) G1K 3B2

**Heure :** détails à venir

### **Mardi 13 novembre 2012**

**Organisme :** Managers sans Frontières

**Activité :** détails à venir

**Lieu :** détails à venir

**Heure :** détails à venir

### **Mercredi 14 novembre 2012**

**Organisme :** Carrefour Tiers-Monde

**Activité :** Conférence sur le tourisme solidaire

**Lieu :** détails à venir

**Heure :** détails à venir

**NAVTI Fondation Canada**

249, rue de l'Acadie, Québec, QC, Canada, G1L 4E9 | 418 955-4104 | [info@navtifondationcanada.org](mailto:info@navtifondationcanada.org)



**Organisme de coopération internationale**  
**Coopération | Stages internationaux | Éducation | Commerce équitable**

### **Jeudi 15 novembre 2012**

**Organisme** : Chaire de développement international de l'Université Laval

**Activité** : Table ronde sur l'aide publique au développement

**Lieu** : détails à venir

**Heure** : détails à venir

### **Samedi 17 novembre 2012**

**Organisme** : Carrefour Tiers-Monde

**Activité** : Journée Nord-Sud

**Lieu** : Musée de la Civilisation : 85, rue Dalhousie, Québec (Québec) G1K 7A6

**Heure** : 9 h à 16 h

Pour des informations supplémentaires, suivez la programmation officielle de Québec sur le site Internet des JQSI : <http://www.jqsi.qc.ca/> . Elle sera complétée très prochainement.